



# 5.2016 ÖFFENTLICHE BAUTEN PUBLIC BUILDINGS

**WILSON ARCHITECTS  
DOMINIQUE COULON  
HIBINOSEKKEI · GPY  
LAMOTT + LAMOTT  
RAUM UND BAU  
COBE · BAUKIND  
THAM & VIDEGÅRD  
BERGMEISTER WOLF  
HIENDL SCHINEIS**



Österreich 13,50 EUR  
Spanien 13,50 EUR  
Frankreich 13,50 EUR  
Schweiz 23,00 CHF  
Belgien 13,50 EUR  
Niederlande 13,50 EUR  
Luxemburg 13,50 EUR  
05  
4 194561 713502

ngen



2



3

**1 Tisch und Bett von • by Minimöbl**  
Basierend auf einem einheitlichen Grundgestell aus Massivholz entwickelte Minimöbl ein Kinderbett, einen Kindertisch und ein Pult. Mithilfe von Beinverlängerungen wächst das Gestell mit. Zur Wahl stehen die Lackfarben Weiß, Blau oder Rot; die Tischoberfläche aus Linoleum gibt es in Grau, Blau oder Rot.

Based on a uniform frame of solid wood, Minimöbl presents a children's bed, a children's table and a desk. By lengthening the legs, the frame grows along. There is a choice of varnishes in white, blue or red; the linoleum table surface is available in grey, blue or red.

→ **Minimöbl** [www.minimoebl.ch](http://www.minimoebl.ch)

**2 Klee von • by Lifetime**  
Der Produktname deutet es an: Bei der Sitzgruppe Klee sind die Platte des Spieltisches und die Sitzflächen der Hocker jeweils wie ein dreiblättriges Kleeblatt geformt. Sie bestehen aus MDF, die Beine dagegen aus Birkenholz. Gefertigt werden die Möbel von Lifetime im eigenen Familienbetrieb im dänischen Højer.

The product name gives a hint: In the Klee seating group, the top of the playing table and the seats of the stools are shaped like a three-leaf clover. They consist of MDF, the legs of birch wood. Lifetime manufactures the furniture in its own family company in Højer in Denmark.

→ **Lifetime** [www.lifetimekidsrooms.de](http://www.lifetimekidsrooms.de)

**3 AZ Desk von • by Guillaume Bouvet**  
Mit AZ hat der gelernte Schreiner Guillaume Bouvet ein höhenverstellbares Schreibtisch- und Stuhl-Ensemble für Kinder ab vier Jahren entworfen. Seine Inspiration holte sich der Franzose beim Anfangs- und Endbuchstaben des Alphabets: Der Tisch gleicht von vorne einem A, der Stuhl von der Seite einem Z.

With AZ, trained carpenter Guillaume Bouvet designed a height-adjustable writing desk/chair ensemble for children aged four and over. The Frenchman got his inspiration from the alphabet: The table resembles an A from the front, the chair a Z from the back.

→ **Guillaume Bouvet** [www.guillaumebouviet.com](http://www.guillaumebouviet.com)

**4 Sitzgruppe von • by blueroom**  
Zur Family-Affair-Kollektion von blueroom gehört ein bunter Spieltisch samt Hockern. Klare und schnörkellose Formen prägen die hochwertigen Möbel aus Birkenesperrholz, die in diversen Mattlack-Farben erhältlich sind: Natur, Rosé, Rouge, Lime und Bleu. Den Tisch gibt es in eckiger und in runder Form.

The Family Affair Collection by blueroom includes a colourful playing table with stools. Clear forms without frills characterize the high-quality furniture of birch plywood which is available in various matte-varnish colours. The table is made with a rectangular or round shape.

→ **blueroom** [www.blueroom.ch](http://www.blueroom.ch)



4



4